



# Consejo Económico y Social

Distr. general  
12 de noviembre de 2007  
Español  
Original: inglés

## Comité encargado de las Organizaciones no Gubernamentales

Período ordinario de sesiones de 2008

21 a 30 de enero de 2008

### Informes cuatrienales sobre el período 2003-2006 presentados por conducto del Secretario General por las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social en cumplimiento de la resolución 1996/31 del Consejo\*

#### Nota del Secretario General

## Índice

	<i>Página</i>
1. Organización Mundial de Personas con Discapacidad . . . . .	2
2. Focus on the Family . . . . .	5
3. Fundación Hariri . . . . .	9
4. International Commission on Distance Education . . . . .	13
5. Organización Neerlandesa de Cooperación Internacional para el Desarrollo . . . . .	15

\* Los informes presentados por organizaciones no gubernamentales se publican sin revisión editorial.



# **1. Organización Mundial de Personas con Discapacidad** (Reconocida como entidad consultiva de carácter especial en 1983)

## **Parte I** **Introducción**

La Organización Mundial de Personas con Discapacidad (OMPD) es la organización principal de las asociaciones de personas con todo tipo de discapacidad, establecida en 1981 con el mandato de promocionar los derechos humanos de las personas con discapacidad a través de la participación plena, la igualdad de oportunidades y el desarrollo. La OMPD tiene asambleas nacionales (afiliadas) en 130 países y un Consejo Mundial (Junta Directiva) en el que están representados 31 de esos países.

## **Parte II**

### **i) Participación en las actividades del Consejo Económico y Social y sus órganos subsidiarios**

1. Comité Especial encargado de elaborar una Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad. La OMPD participó en los trabajos del Comité, en particular en los períodos de sesiones segundo (16 a 27 de junio de 2003), tercero (24 de mayo a 4 de junio de 2004), cuarto (23 de agosto a 3 de septiembre de 2004), quinto (24 de enero a 4 de febrero de 2005), sexto (1º a 12 de agosto de 2005), séptimo (6 de enero a 3 de febrero de 2006), octavo (14 a 25 de agosto de 2006) y la continuación del octavo (13 de diciembre de 2006). La OMPD estuvo bien representada en cada uno de los períodos de sesiones, trabajó con el Caucus Internacional de la Discapacidad (IDC) y copresidió el Comité Internacional de Mujeres para garantizar que se incluyera en la Convención a las mujeres con discapacidad. A lo largo de todo el proceso, la OMPD realizó 26 intervenciones en su propio nombre y varias más en nombre del Caucus Internacional de la Discapacidad. La OMPD fue uno de los integrantes del grupo de trabajo que redactó el texto (5 a 16 de enero de 2004) que se utilizó en las negociaciones. La participación de los miembros de la OMPD provenientes de países en desarrollo fue posible gracias a la generosa asistencia financiera del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas.

2. Durante el proceso del Comité Especial, la OMPD y sus asambleas nacionales organizaron las siguientes reuniones, en las que actuaron como facilitadores: Inclusión de las personas con discapacidad en los objetivos de desarrollo del Milenio, 4 de agosto de 2005; Inclusión de las mujeres con discapacidad en la Convención de las Naciones Unidas, 5 de agosto de 2005; Visibilidad de las mujeres con discapacidad en la Convención de las Naciones Unidas, 18 de enero de 2006; Cooperación internacional, 25 de enero de 2006; Las personas con discapacidad en el mundo árabe: perspectivas para el futuro, 26 de enero de 2006; Desarrollo de sistemas de educación inclusivos: superación de la segregación en la educación, 27 de enero de 2006; Las mujeres con discapacidad en el mundo árabe, 30 de enero de 2006; Las mujeres con discapacidad en la Convención de las Naciones Unidas, 1º de febrero de 2006; La situación de las personas con discapacidad en el Líbano y Palestina, 16 de agosto de 2006; Las mujeres con discapacidad, 17 de agosto

de 2006; y La educación en el mundo, 25 de agosto de 2006. El 4 de agosto de 2006 la Presidenta de la OMPD, en nombre de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), dio una entrevista a los medios de difusión sobre la educación para los niños con discapacidad.

3. La labor realizada por la OMPD entre los períodos de sesiones en relación con la Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad incluye su participación en las cinco reuniones regionales de las Naciones Unidas en 2003. Entre 2004 y 2006, la OMPD publicó boletines periódicos de distribución mundial titulados “Convención – Sí”. Asimismo, durante los períodos de sesiones del Comité Especial, la OMPD elaboró y distribuyó a nivel mundial información diaria actualizada y realizó entrevistas con protagonistas clave en el proceso de negociación. Durante el séptimo período de sesiones, la OMPD, en asociación con los Gobiernos del Canadá, Israel y México, organizó la proyección de una película y una recepción.

4. En 2005, la OMPD, gracias a la generosidad del Ministerio del Relaciones Exteriores de Finlandia, creó una guía de recursos en línea sobre la ratificación de la Convención, para informar a las personas con discapacidad y a sus aliados acerca de la Convención, el proceso de elaboración, sus posibles consecuencias sobre la vida de las personas con discapacidad y la manera de trabajar con los gobiernos nacionales para influir en la ratificación de la Convención.

5. En 2006, una vez más con la generosidad del Ministerio de Relaciones Exteriores de Finlandia, la OMPD creó una guía de herramientas en línea sobre la implementación de la Convención, para informar a las personas con discapacidad y a sus aliados acerca de la Convención y de la manera de trabajar con los gobiernos nacionales para influir en la aplicación de la Convención.

6. Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP). En 2002, representantes de la OMPD se reunieron con la Comisión para contribuir con sus aportaciones a la elaboración del Marco de Acción del Milenio de Biwako destinado a orientar la labor de la región en el contexto del Decenio de las Personas con Discapacidad de Asia y el Pacífico.

7. Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, primera fase, 10 a 12 de diciembre de 2003, Ginebra (Suiza), UNESCO. Asistencia de representantes de la OMPD a la Cumbre.

8. Conferencia Internacional sobre la Declaración de Salamanca: 10 años después – ¿Evolución o Involución? 10 de diciembre de 2004, organizada por la OMPD – Europa y la OMPD – Portugal. Exhortación a la UNESCO para que asuma una función más activa en el seguimiento de la Declaración de Salamanca.

9. Conferencia Internacional de organizaciones no gubernamentales, organizada por la UNESCO, 14 a 16 de diciembre de 2004, París (Francia). Asistencia de representantes de la OMPD a la Conferencia.

10. Conferencia Beijing+10: 49º período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, 28 de febrero a 11 de marzo de 2005, Sede de las Naciones Unidas, Nueva York. Representantes de la OMPD hicieron

aportaciones sobre su perspectiva de la discapacidad y velaron por que al abordar las cuestiones de la mujer en general se incluyeran las relativas a la mujer con discapacidad.

11. La política de discapacidad y el proceso de adhesión a la Unión Europea en Europa sudoriental, 15 a 17 de marzo de 2005, Sarajevo. La OMPD – Europa se sumó a los representantes de gobiernos, órganos de la Unión Europea y el Banco Mundial para crear una plataforma que proporcionara una orientación amplia a los gobiernos y la sociedad civil de Europa sudoriental sobre la inclusión de las cuestiones relacionadas con la discapacidad en las políticas y actividades.

12. Validación del Plan de acción nacional sobre derechos humanos, 9 de mayo de 2005, Mauritania, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, Gobierno de Mauritania. Representantes de la OMPD asistieron a la reunión para hacer sus aportaciones al objetivo del plan de integrar los derechos humanos en la cultura de Mauritania y garantizar en el país los derechos de la mujer, el niño y las personas con discapacidad.

13. Perspectiva mundial sobre el derecho a la educación y a la subsistencia, 17 y 18 de octubre de 2005, Centro de las Naciones Unidas, Bangkok (Tailandia), CESPAP. Participación de representantes de la OMPD.

14. Plan de acción nacional amplio sobre la discapacidad – Hacia el examen de mitad de período del Marco de Acción del Milenio de Biwako – Hacia una sociedad incluyente, libre de barreras y basada en los derechos para las personas con discapacidad en Asia y el Pacífico, 19 a 21 de octubre de 2005, Bangkok (Tailandia). Participación de representantes de la OMPD para hacer observaciones desde su perspectiva.

15. Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, segunda fase, 16 a 18 de noviembre de 2005, Túnez (Túnez), UNESCO. Participación de representantes de la OMPD.

16. Declaración del Decenio de las Américas por los Derechos y la Dignidad de las Personas con Discapacidad (2006-2016), 6 de junio de 2006, República Dominicana, Asamblea General de la Organización de los Estados Americanos. Las recomendaciones de la OMPD – Región de América Latina presentadas en la Cuarta Cumbre de las Américas en Mar del Plata, el 5 de noviembre de 2005, incidieron en la Declaración.

17. Foro Urbano Mundial (tercer período de sesiones) Nuestro futuro: Ciudades sostenibles – Convertir las ideas en acción, 19 a 23 de junio de 2006, Vancouver (Canadá). Asistencia de representantes de la OMPD e intervención de su Presidenta en una mesa redonda para promover la inclusión de las personas con discapacidad en la adopción de decisiones de las municipalidades sobre la accesibilidad de los entornos.

18. Marco de Acción del Milenio de Biwako. Reunión de coordinación de las partes interesadas – primer período de sesiones, 17 a 19 de julio de 2006, Bangkok (Tailandia). Asistencia de representantes de la OMPD para contribuir con sus aportaciones a la elaboración del documento de evaluación de mitad de período del Decenio de las Personas con Discapacidad de Asia y el Pacífico.

19. El derecho de las personas con discapacidad a los servicios de salud sexual y reproductiva, 29 a 30 de noviembre de 2006, Fondo de Población de las Naciones

Unidas (UNFPA). La OMPD dio dos conferencias al personal del UNFPA y otras personas.

20. En 2006 el UNFPA y la OMPD trabajaron de consuno para elaborar una ficha recapitulativa sobre la salud sexual y reproductiva de las personas con discapacidad destinada a ser utilizada por el UNFPA en su labor.

21. Consultas colectivas sobre el tema “La Educación para Todos”, UNESCO. Un miembro de la OMPD asistió para proporcionar asesoramiento e información.

**ii) Cooperación con los órganos u organismos especializados de las Naciones Unidas que trabajan sobre el terreno o en la Sede**

Las asambleas nacionales de la OMPD celebran anualmente el Día Internacional de las Personas con Discapacidad, el 3 de diciembre, haciendo hincapié en actividades para crear mayor conciencia entre los medios de difusión, el público en general y los gobiernos sobre la discapacidad y las cuestiones conexas. Las Naciones Unidas aceptaron utilizar el lema de la OMPD “Nuestra propia voz” como tema para el Día Internacional de las Personas con Discapacidad en 2003. El 3 de diciembre de 2005, en Islamabad, se publicó un folleto sobre Respuesta de emergencia, preparado por el Equipo de Tareas Interinstitucional sobre cuestiones de discapacidad, de las Naciones Unidas. El 2 de diciembre de 2005 en Bangkok (Tailandia), la OMPD – Asia y el Pacífico prestó su apoyo para la organización de una mesa redonda sobre “Las personas con discapacidad en los medios de difusión – Eliminación de los estereotipos”.

La OMPD no ha participado en la labor del Consejo Económico y Social en la medida en que lo hubiera deseado, pues ha dirigido sus limitados recursos específicamente a la elaboración del nuevo marco de derechos humanos que ha quedado plasmado en la Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad.

## **2. Focus on the Family**

**(Reconocida como entidad consultiva de carácter especial en 2003)**

Focus on the Family es una organización no gubernamental reconocida por las Naciones Unidas como entidad consultiva de carácter especial en julio de 2003. Este es el primer informe cuadrienal que le corresponde presentar ya que para el período 1999-2002, cuando todavía no había sido reconocida como entidad consultiva, no tenía que presentar informes.

### **Parte I Introducción**

El Dr. James C. Dobson, Ph.D., asumió nuevas funciones como Presidente de la Junta, y el fundador, Sr. Jim Daly, ex Vicepresidente de International, pasó a ser el Presidente y Director General en 2005.

A fin de mejorar las comunicaciones y la funcionalidad de la organización y de facilitar la transición de Focus on the Family hacia una mayor capacidad de prestación de servicios a nivel mundial, se completó un proceso de reestructuración

que entrañó la racionalización de más de 90 departamentos bajo la autoridad de ocho vicepresidentes superiores.

Además de los cambios internos, Focus on the Family trabajó con sus oficinas asociadas para reestructurar sus alianzas internacionales y mejorar sus servicios. Esta nueva estructura incluye oficinas regionales (por ejemplo, Focus on the Family - Costa Rica pasó a ser la oficina regional de la organización en América Latina).

## **Parte II**

### **Contribución de la organización a la labor de las Naciones Unidas**

1) *Declaración de las Naciones Unidas sobre la Clonación Humana*, aprobada por la Asamblea General el 8 de marzo de 2005 (A/59/516/Add.1). En 2003, representantes de Focus on the Family se reunieron con dirigentes gubernamentales en San José (Costa Rica) y con embajadores y diplomáticos de varias misiones permanentes ante las Naciones Unidas en Nueva York para explorar maneras de colaborar con ellos a fin de lograr la meta común de forjar apoyo internacional para esa medida. Después de que Costa Rica elaborara el primer proyecto de convención internacional sobre la clonación humana, Focus on the Family se asoció con Costa Rica, Filipinas y Etiopía para copatrocinar la reunión informativa internacional sobre la clonación humana, en la Sede de las Naciones Unidas. El Excmo. Sr. Bruno Stagno Ugarte, Embajador de Costa Rica, el Excmo. Sr. Sichan Siv, Embajador de los Estados Unidos de América y el Dr. Nigel M. de S. Cameron, Ph.D. y experto internacional en clonación humana, intervinieron en el almuerzo informativo celebrado el 9 de septiembre de 2003. Asistieron 58 embajadores y diplomáticos de 49 naciones, además de 14 representantes de ONG.

Durante octubre de 2003, Costa Rica y Focus on the Family copatrocinaron almuerzos informativos para embajadores, a los que asistieron el Embajador Stagno Ugarte de Costa Rica y el Dr. David Prentice, Ph.D. y experto en clonación humana e investigación sobre células madre.

Durante 2004 y 2005, Focus on the Family siguió trabajando estrechamente con esas naciones y otros Estados Miembros para buscar apoyo para la aprobación ulterior de la Declaración. Focus on the Family presentó información a las delegaciones, traducida a los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas, y envió a todas las delegaciones la obra titulada *Stem Cells and Cloning*, escrita por el Dr. Prentice.

2) *Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad*, aprobada por la Asamblea General el 13 de diciembre de 2006 (A/AC.265/2006). En colaboración con Joni and Friends International Disabilities Center, Focus on the Family elaboró un DVD que distribuyó a todas las delegaciones durante las negociaciones finales de agosto de 2006. Además, representantes de Focus on the Family presentaron información a las delegaciones para alentarlas a proteger la vida y los derechos de la familia y a adoptar medidas que puedan salvar la vida de las personas con discapacidad, incluso de los fetos.

3) *Comisiones y comités de las Naciones Unidas.* Representantes de Focus on the Family ante las Naciones Unidas participaron en las siguientes reuniones en diversas sedes de la Organización:

- Cumbre Mundial en favor de la Infancia y reuniones preparatorias (Nueva York (Estados Unidos), 29 de abril a 3 de mayo de 2002 y 6 a 10 de mayo de 2002).
- Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer [Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer] (Nueva York (Estados Unidos), 26 de enero a 3 de febrero de 2006; 15 a 19 de mayo de 2006; 23 de junio de 2006; 15 a 18 de enero de 2007; 26 de julio a 2 de agosto de 2007).
- Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer (Nueva York (Estados Unidos), 10 a 14 de marzo de 2003; 1º a 5 de marzo de 2004; 2 a 4 de marzo de 2005).
- Comisión de Población y Desarrollo (Nueva York (Estados Unidos), 1º a 4 de abril de 2003; 9 a 13 de abril de 2007).
- Asamblea General y Comisiones Segunda, Tercera y Sexta de la Asamblea (Nueva York (Estados Unidos), anualmente).
- Comisión de Derechos Humanos (Ginebra (Suiza), 14 a 23 de abril de 2004; 31 de marzo a 8 de abril de 2005).
- Comité de Derechos Humanos (Nueva York (Estados Unidos), 20 a 24 de marzo de 2006; 7 de septiembre de 2006).
- Consejo de Derechos Humanos (Ginebra (Suiza), 28 a 30 de junio de 2006).
- Comité encargado de las organizaciones no gubernamentales (Nueva York (Estados Unidos), 14 a 16 de enero de 2003).
- Río+10 [Cumbre para la Tierra], reuniones preparatorias (Nueva York (Estados Unidos), 28 de enero a 1º de febrero de 2002).
- UNFPA [Fondo de Población de las Naciones Unidas] Reuniones de la Junta (Nueva York (Estados Unidos), 13 de septiembre de 2006).
- Estudio de las Naciones Unidas sobre la violencia contra los niños, informe y reuniones (Nueva York (Estados Unidos) 11 a 12 de octubre de 2006).
- Cumbre Mundial 2005 (Nueva York (Estados Unidos), 13 a 16 de septiembre de 2005)

4) *Décimo aniversario del Año Internacional de la Familia.* Dirigentes, representantes y afiliados de Focus on the Family de Estados Unidos, América Latina, Europa y Asia participaron en reuniones de planificación (Nueva York (Estados Unidos), 14 a 16 de mayo de 2003) y en conferencias internacionales y regionales organizadas para celebrar el décimo aniversario del Año Internacional de la Familia (tercer Congreso Internacional de la Familia, Ciudad de México, 29 a 31 de marzo de 2004), así como en la puesta en marcha de las actividades organizadas por la Asamblea General para celebrar el décimo aniversario del Año Internacional de la Familia (Nueva York (Estados Unidos), 2 a 4 de diciembre de

2003) y en la conmemoración de la aprobación de la resolución sobre el tema (Nueva York (Estados Unidos), 6 de diciembre de 2004).

5) *Defensa de los derechos humanos afirmada en la Declaración Universal de Derechos Humanos y garantizada en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.* Focus on the Family patrocinó cuatro reuniones informativas oficiales en las Naciones Unidas en Nueva York (Estados Unidos), (5 de marzo de 2004 y 4 de marzo de 2005) y en Ginebra (Suiza), (25 de marzo de 2004 y 7 de abril de 2005) para informar a los Estados Miembros sobre la importancia de proteger las libertades inherentes de expresión y de religión. Los oradores en estas reuniones de información de alto nivel fueron: el Dr. Jeffrey Satinover, médico psiquiatra de los Estados Unidos; el Sr. Chris Kempling, doctor en psicología consejero clínico certificado del Canadá; el Sr. Farooq Hassan, doctor en filosofía, abogado del Pakistán; el Reverendo Åke Green de Suecia; el Sr. Per Karlsson, doctor en derecho, abogado y asesor gubernamental de Suecia; el Sr. Gerald Chipeur, doctor en derecho y abogado constitucional del Canadá; y el Embajador de los Estados Unidos, Excmo. Sr. Sichan Siv. Focus on the Family proporcionó resúmenes de las conclusiones de las investigaciones científicas y sociales examinadas por pares de esas profesiones, así como documentos de análisis jurídico y normativo.

6) *Funcionamiento adecuado de los comités encargados de la supervisión de los tratados.* A fin de alentar a los órganos creados en virtud de tratados a que centren sus actividades en los artículos de los tratados que se comprenden claramente, Focus on the Family patrocinó una reunión de información en las Naciones Unidas, Nueva York (Estados Unidos), el 6 de septiembre de 2006. Participaron como oradores, entre otros, el Dr. Fernando Carbone Campoverde, ex Ministro de Salud del Perú, y el Sr. Konrad Szymanski, Miembro del Parlamento Europeo, de Polonia.

7) *Objetivos de desarrollo del Milenio:*

*Reducir la mortalidad infantil y mejorar la salud materna.* Focus on the Family es bien conocida por sus esfuerzos constantes por proteger a los niños no nacidos (que son el centro primordial de nuestra participación en muchas de las reuniones enumeradas en la sección 3, *supra*), incluso los que tienen discapacidades (véase la sección 2, *supra*); y ha alentado a los Estados Miembros y a las Naciones Unidas a reducir la mortalidad materna.

*Combatir el VIH/SIDA, el paludismo y otras enfermedades.* Focus on the Family realiza periódicamente en los Estados Unidos y otros países unas conferencias tituladas “Love Won Out “El amor prevaleció”, destinadas a educar y confortar a las personas y las familias que se enfrentan a la homosexualidad y a otras cuestiones de índole sexual, y a ayudarles a desarrollar relaciones y modos de vida sanos.

*Fomentar una asociación mundial para el desarrollo.* Focus on the Family y sus asociados en otras naciones se reestructuraron para conformar una mejor alianza mundial a fin de colaborar en el desarrollo sano de las familias, las comunidades y las naciones. Focus on the Family cuenta con miles de recursos —programas, publicaciones, programas académicos, vídeos, películas y programas de radioteatro— en más de 30 idiomas y relacionados con temas diversos, como por ejemplo, cómo prevenir que los hijos consuman drogas, educación sexual basada en personajes, construcción de matrimonios y familias sólidos, cómo ser buenos padres



y criar bien a los hijos, superación de las adicciones, cuestiones femeninas, cultura juvenil, políticas públicas y gobierno.

### **3. Fundación Hariri**

**(Reconocida como entidad consultiva de carácter especial en 2003)**

#### **Parte I Introducción**

El objetivo de la Fundación Hariri (para el Desarrollo Humano Sostenible) es consolidar los recursos humanos del Líbano mediante actividades de socorro de emergencia, fomento de la capacidad, socorro a los refugiados, educación, atención de la salud, enriquecimiento cultural, protección del medio ambiente y desarrollo económico y social. La Fundación ha establecido cuatro escuelas secundarias, una escuela primaria, un instituto técnico, una universidad, un centro juvenil de atletismo, una red de 12 clínicas y un centro de iniciación a la informática y se encarga de la administración de todos ellos. Participa en la conservación del patrimonio cultural del Líbano realizando actividades relacionadas con la arqueología, la restauración de sitios históricos y la promoción de la artesanía tradicional. Asimismo, mediante proyectos en los que enseña a los agricultores locales a mejorar sus métodos, les ayuda a aumentar su producción.

#### **Parte II Contribución de la organización a la labor de las Naciones Unidas**

##### **i) Participación en las actividades del Consejo Económico y Social y sus órganos subsidiarios y en las grandes conferencias y otras reuniones de las Naciones Unidas**

1. En 2004, en el sexagésimo período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos, celebrado en Ginebra, la Fundación Hariri presentó declaraciones escritas sobre los siguientes temas del programa:

Tema 7: El derecho al desarrollo.

Tema 8: Cuestión de la violación de los derechos humanos en los territorios árabes ocupados/La cuestión de la indemnización (también presentada oralmente por un representante de la Fundación Hariri).

Tema 9: Cuestión de la violación de los derechos humanos y las libertades fundamentales en cualquier parte del mundo/Minas terrestres.

Tema 17 c): Promoción y protección de los derechos humanos: información y educación (también presentada oralmente por el Presidente de la Fundación Hariri – Estados Unidos).

2. Un representante de la Fundación asistió a la 58ª Conferencia Anual del Departamento de Información Pública de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales, celebrada en Nueva York del 7 al 9 de septiembre de 2005.

**ii) Cooperación con los órganos u organismos especializados de las Naciones Unidas que trabajan sobre el terreno o en la Sede**

- Proyecto “Rehabilitación y recuperación socioeconómica de Beirut afectado por la guerra” (con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo). Su propósito es empoderar a las comunidades de Beirut afectadas indirectamente por la guerra integrando la asistencia humanitaria y la asistencia para el desarrollo y promoviendo las capacidades de los jóvenes desfavorecidos y de las organizaciones de la sociedad civil cuyos mandatos se basan en los objetivos de desarrollo del Milenio. El proyecto supone: 1) el establecimiento de un centro de creación de empleo que haga corresponder las necesidades de los sectores público y privado con las de los desempleados; 2) la promoción de la consolidación de la paz y la resolución de conflictos mediante la realización de actividades culturales; 3) la rehabilitación de los barrios multiculturales más pobres de Beirut.
- Proyecto “Difusión entre los niños de sus propios derechos” (con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) en 2003). Su propósito era promover un mayor conocimiento de la Convención sobre los Derechos del Niño entre los niños del Líbano. Durante diversos actos y reuniones, los niños abordaron el problema del trabajo infantil, así como sus derechos a la educación, la libertad de expresión, la identidad y la atención de la salud. Mediante la actuación, el baile, el canto y el dibujo, los niños propusieron muchas formas creativas de promover sus derechos.
- Atención a los niños desplazados por la guerra del verano de 2006 (con el UNICEF). El proyecto entrañó, entre otras cosas, actividades no académicas y recreativas, asesoramiento psicológico post-traumático y distribución de artículos diversos para niños y productos alimentarios como leche.
- Coordinador nacional del Plan nacional de educación para todos (con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) en 2004). Como coordinador nacional para las ONG de la sociedad civil participantes en el Plan nacional de educación para todos, la Fundación trabaja con el Ministerio de Educación del Líbano y con el equipo regional de la UNESCO en el Líbano a fin de elaborar y ejecutar el Plan nacional de educación para todos y facilitar el diálogo y la acción conjunta entre las ONG, el Ministerio de Educación y la UNESCO.

**iii) Iniciativas emprendidas por la organización en apoyo de los objetivos de desarrollo del Milenio**

La Fundación promueve los objetivos de desarrollo del Milenio en el Líbano fomentando las asociaciones entre las organizaciones civiles, los gobiernos, el sector privado y las organizaciones internacionales, y también difundiendo información sobre la composición de las Naciones Unidas y su labor, especialmente en relación con los objetivos de desarrollo del Milenio. Por ejemplo, para su 25º aniversario, la Fundación publicó y distribuyó una agenda que describe los objetivos de desarrollo del Milenio y los componentes y esferas de trabajo de las Naciones Unidas.

## **Objetivo 1: Erradicar la pobreza extrema y el hambre**

### **Socorro de emergencia y revitalización**

- Socorro de emergencia. Una actividad importante que comenzó en el verano de 2006 ha sido el socorro a los refugiados y la asistencia humanitaria a los miles de libaneses desplazados por la guerra de julio y agosto de 2006. La Fundación proporcionó diariamente refugio temporal, alimentación, agua, ropa y servicios de atención de la salud a 16.548 desplazados. Asimismo, prestó asistencia a otras 13.500 familias (68.000) personas que se alojaron con sus parientes en Sidón.
- Potenciación de los sectores del turismo y la artesanía con el proyecto de la zona histórica de Sidón (finales de 2006 al presente). El proyecto, que forma parte de un esfuerzo por revitalizar económicamente la zona, tiene por objeto crear oportunidades de trabajo para mujeres pobres, enseñándoles técnicas modernas para mejorar sus aptitudes artesanales, con lo que se promueve la reactivación del sector de la artesanía y se capacita a dichas mujeres para que proporcionen un apoyo vital a sus familias. El proyecto también ayuda a los propietarios de empresas pequeñas y medianas, como restaurantes, cafés y restaurantes de comida rápida, mejorando sus capacidades técnicas y de gestión.
- Proyecto “Por una vida social mejor” en Taamir-Villat (finales de 2006 al presente). Su propósito es crear oportunidades de trabajo en la región de Taamir-Villat y lograr la participación de la comunidad local para embellecer la región de Taamir y mejorar su entorno mediante la rehabilitación de parte de su infraestructura.

## **Objetivo 3: Promover la igualdad entre los sexos y el empoderamiento de la mujer**

Proyecto de género (febrero de 2006 al presente). El proyecto, que se ejecuta en la mayor parte del Líbano, procura empoderar social y jurídicamente a la mujer mediante una reforma jurídica y programas para crear mayor conciencia entre ellas sobre sus derechos. También procura que los medios de difusión participen en los esfuerzos por cambiar las actitudes de la sociedad y eliminar los aspectos negativos de la visión tradicional de la mujer.

## **Objetivo 4: Reducir la mortalidad de los niños menores de 5 años**

### **Objetivo 5: Mejorar la salud materna**

### **Objetivo 6: Combatir las enfermedades**

Gracias a la labor realizada en sus 12 clínicas, la Fundación apoya los objetivos de desarrollo del Milenio 4, 5 y 6 ofreciendo a los pobres servicios de atención prenatal, obstétrica/ginecológica y pediátrica, así como vacunas y servicios de puericultura, a precios reducidos o gratuitamente. El objetivo de las clínicas es proporcionar servicios médicos curativos y preventivos de forma continua e integral a las personas que no pueden pagar la costosa atención médica, independientemente de su sexo, nacionalidad o creencias. Las clínicas también prestan servicios directos e intensivos a los padres a fin de fortalecer su capacidad de atender a sus hijos.

### **Objetivo 7: Garantizar la sostenibilidad del medio ambiente**

- Rehabilitación de la infraestructura de los servicios de suministro de agua y saneamiento en el contexto del Proyecto para la región de Taamir (finales de 2006 al presente). El objetivo es resolver los problemas sanitarios y ambientales en la región de Taamir rehabilitando la infraestructura.

### **Garantizar la sostenibilidad de los recursos agrícolas mediante métodos de siembra mejores que tengan en cuenta el medio ambiente**

- Mejoramiento de la producción de banana en el sur (financiado por la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID)). Este proyecto beneficia a 175 productores de banana mediante el establecimiento de una cooperativa para dichos productores y la enseñanza de técnicas mejoradas de siembra, embalaje, almacenamiento, maduración y comercialización. La producción de banana aumentó de 3,5 toneladas por dunum a 7,2 toneladas por dunum. Se distribuyeron 1.000 folletos sobre los mejores métodos y normas de embalaje a los agricultores y comerciantes de dicho fruto.
- Mejoramiento de los cultivos de hortalizas utilizando invernaderos (financiado por USAID). Mediante este proyecto, 150 agricultores recibieron capacitación sobre mejores prácticas de manipulación del producto tras su cosecha, una introducción a los sistemas avanzados de cultivo en invernadero, nuevas variedades de cultivos y cultivos fuera de temporada y asistencia para constituir una cooperativa de productores de hortalizas. Gracias al nuevo sistema de invernadero de arcos múltiples, la producción de tomate, pepino y berenjena aumentó en un 50%. Se distribuyeron entre agricultores y comerciantes de hortalizas 1.000 folletos sobre los mejores métodos de sembrar hortalizas.
- Mejoramiento de la producción y comercialización de flores (financiado por USAID). Este proyecto ofreció a 65 cultivadores de flores capacitación en relación con la siembra, la cosecha y la etapa posterior a la cosecha, así como en materia de contabilidad y estrategias de comercialización. En total, 200 agricultores y comercializadores de flores se beneficiaron de este proyecto.
- Producción del sector de la aceituna (finales de 2006 al presente). Este proyecto ofrece a los productores de aceituna de Jezzine y Sidón capacitación sobre cómo mejorar la producción de aceituna y el embalaje de productos derivados y cómo introducir sus productos en los mercados internacionales.

## **4. International Commission on Distance Education**

(Reconocida como entidad consultiva de carácter especial en 2003)

### **Parte I Introducción**

#### **i) Objetivos y propósitos de la organización y actividades principales**

Investigación y desarrollo de nuevas metodologías para el mejoramiento de la educación a distancia a todos los niveles académicos y en todas las esferas internacionales. Participación en foros educativos para mejorar la calidad del aprendizaje a distancia. Investigación sobre métodos de aprendizaje en línea y a distancia. Apoyo a cursos sobre derechos humanos y a cursos que se imparten en el sistema de las Naciones Unidas. Promoción de la ciencia y la educación mediante la aplicación de nuevas tecnologías. Alfabetización para todos con pleno respeto de los valores sociales y culturales de cada comunidad y de las aspiraciones nacionales de cada país. Estímulo a los programas educativos interdisciplinarios mediante la adopción de estrategias, métodos y materiales apropiados. Identificación de indicadores del desarrollo profesional permanente, la comunicación eficaz y el apoyo a los programas educativos experimentales no académicos. Creación de una red de universidades, escuelas superiores, institutos, facultades y otros centros asociados para facilitar el intercambio de innovaciones en materia de educación y ayudar a perfeccionar los sistemas nacionales de educación. Promoción de la evaluación, comprobación de cuentas y supervisión de los centros de educación a distancia. Estímulo a los programas de intercambio de personal entre centros asociados. Intercambio de información sobre iniciativas educativas relacionadas con el desarrollo. Cooperación con otras organizaciones en proyectos de interés mutuo. Apoyo a las campañas de la “Alianza de Civilizaciones”.

### **Parte II Contribución de la organización a la labor de las Naciones Unidas**

1) Participación extensa como miembro de la Red de Documentación e Información sobre Educación de Adultos (ALADIN) – Instituto de Educación Permanente de la UNESCO y en las actividades de muchos centros de documentación e información desde 2003. Biblioteca de referencias en España.

2) Grupo de expertos sobre el Decenio de las Naciones Unidas de la Educación para el Desarrollo Sostenible, 6 de octubre de 2005, París (Francia).

3) En 2005, representantes de la organización asistieron a las siguientes reuniones celebradas en Europa y América del Sur sobre la educación a distancia: Primer Encuentro Iberoamericano por la Educación a Distancia, 27 de mayo de 2005, Buenos Aires (Argentina); y Educación por la Paz, 20 de noviembre de 2005, Madrid (España).

4) En 2006, representantes de la organización asistieron a las siguientes reuniones celebradas en Europa y América del Sur sobre la educación a distancia: Segundo Encuentro Iberoamericano por la Educación a Distancia, 28 de marzo de 2006,

Buenos Aires (Argentina); y Derechos Humanos en la Educación, 15 de octubre de 2006, Madrid (España).

Durante este período, la organización no ha participado en la labor del Consejo Económico y Social ni en las grandes conferencias u otras reuniones de las Naciones Unidas porque ha centrado sus actividades en el desarrollo y la implementación de la educación a distancia, trabajando con organizaciones locales en España y América Latina.

**ii) Cooperación con órganos u organismos especializados de las Naciones Unidas que trabajan sobre el terreno o en la Sede**

1) 15 de octubre de 2004 a 30 de junio de 2005. Organización del curso sobre el sistema de las Naciones Unidas en colaboración con la organización Amigos de Naciones Unidas en España, Madrid (España).

2) 10 de octubre de 2004. Proyecto de difusión de los derechos humanos en escuelas para niños en Madrid (España). Se editaron y publicaron folletos especiales sobre derechos humanos adaptados a los niños, y se utilizaron para dar conferencias en 10 escuelas de Madrid que se tomaron como muestra.

**iii) Iniciativas emprendidas por la organización en apoyo de los objetivos de desarrollo del Milenio**

1) Actividades de apoyo a los objetivos de desarrollo del Milenio.

La organización contribuyó a los objetivos de desarrollo del Milenio en las regiones geográficas siguientes: Europa, África, Asia y América del Sur.

- Objetivo 2: Lograr la enseñanza primaria universal.

–Meta 1. Educación

**Acciones:**

- Facultad de Medicina Barceló, Buenos Aires (Argentina). Apoyo a 1.500 estudiantes para el aprendizaje a distancia.
- Guinea Ecuatorial (África). Libros básicos sobre derechos humanos dirigidos a los niños y las mujeres.
- Objetivo 8: Fomentar una alianza mundial para el desarrollo
  - Meta 7. En cooperación con el sector privado, poner a disposición de los estudiantes de los cursos de salud los beneficios de las nuevas tecnologías, en especial las tecnologías de la información y las comunicaciones.

**Acciones:**

- Facultad de Medicina Barceló, Buenos Aires (Argentina). Actividades como asociado en 2.300 cursos de aprendizaje a distancia.
- Cursos en derechos humanos, en colaboración con la Primera Embajada de los niños del mundo – Megjashi, de la ex República Yugoslava de Macedonia. La Primera Embajada de los niños del mundo – Megjashi (FCEWM), de la ex República Yugoslava de Macedonia, se fundó el 29 de abril de 1992 en Skopje. La FCEWM es una asociación mundial para la protección de la infancia que no tiene vínculos con ningún gobierno ni partido. Es una asociación mundial de

ciudadanos que representa a una asociación humanitaria internacional no partidista, no gubernamental y sin ánimo de lucro para la atención de los niños y la defensa de sus derechos. Fue la primera organización internacional no gubernamental registrada en la ex República Yugoslava de Macedonia que se estableció para proteger los derechos del niño en el período de transición (<http://www.medjasi.org.mk/default-en.asp>).

## 2) Actividades en apoyo de los principios mundiales.

La organización ha apoyado constantemente las campañas “Decenio de las Naciones Unidas para la Alfabetización: Educación para Todos (2003-2012)”; Decenio Internacional de una cultura de paz y no violencia para los niños del mundo (2001-2010); y “Campaña del Milenio: Voces contra la pobreza 2015”, que tiene vínculos directos con nuestro sitio web (<http://www.intcode.org>).

Nuestra organización también organizó un acto en Madrid (España) el 8 de septiembre de 2006 para conmemorar el Día Internacional de la Alfabetización.

El Presidente de International Commission on Distance Education, Dr. Roldan Moré, participó como invitado único en un programa de televisión en el Canal Internacional de la Televisión Pública Española (TVE), que se transmitió en todos los países de América del Sur el 24 de octubre de 2006, día de las Naciones Unidas, con el propósito de difundir los objetivos de desarrollo del Milenio.

## 5. Organización Neerlandesa de Cooperación Internacional para el Desarrollo

(Reconocida como entidad consultiva de carácter especial en 1995)

### Parte I Introducción

La Organización Neerlandesa de Cooperación Internacional para el Desarrollo – Novib lucha por un mundo justo y libre de la pobreza, en asociación con personas, organizaciones, empresas y gobiernos, y mediante proyectos y grupos de promoción a nivel local e internacional. Considera que la pobreza y la injusticia son problemas mundiales que tienen que ver con relaciones económicas y políticas injustas. El 18 de marzo de 2006, la Organización Neerlandesa de Cooperación Internacional para el Desarrollo – Novib cambió su nombre a Oxfam Novib, que es y sigue siendo una organización independiente, radicada en los Países Bajos. Existen 12 organizaciones Oxfam independientes que colaboran entre sí y consagran sus esfuerzos a los cinco derechos básicos de las personas en todo el mundo, a saber, los derechos a ingresos dignos, al agua potable, a la atención de la salud y la educación, a la seguridad y a la libertad de opinión, derechos que son extensivos a la mujer y a las minorías. La cooperación se lleva a cabo en proyectos de desarrollo, actividades de socorro de emergencia y campañas en pro de un mundo justo sin pobreza. Gracias a su red integrada por 850 organizaciones y alianzas de asociados locales, los proyectos de Oxfam Novib benefician a unos 35 millones de personas cada año. En su conjunto, las organizaciones de Oxfam llegan a unos 70 millones de personas mediante la labor que realizan 3.000 asociaciones grandes y pequeñas en campañas y proyectos

relacionados con el comercio, la microfinanciación, la educación, la atención de la salud, la participación y el desarrollo.

## **Parte II**

### **Contribución de la organización a la labor de las Naciones Unidas**

El 20 de marzo de 2003, la directora de Novib, Sra. Sylvia Borren, intervino en las audiencias y diálogos que sostuvo el Consejo Económico y Social con representantes de la sociedad civil en preparación para la reunión especial de alto nivel del Consejo Económico y Social con las instituciones de Bretton Woods y la Organización Mundial del Comercio. Los días 22 y 23 de septiembre de 2003, la directora de Novib participó en la Reunión de personalidades sobre cuestiones relacionadas con los productos básicos celebrada durante el 50º período de sesiones de la Junta de Comercio y Desarrollo de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo. En el 60º período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos, celebrado del 15 de marzo al 23 de abril de 2004, Novib presentó varias declaraciones escritas sobre la situación de los derechos humanos en Indonesia. En su labor realizada en los años siguientes, cabe destacar su preparación para la reunión plenaria de alto nivel de la Cumbre Mundial 2005, celebrada del 14 al 16 de septiembre de 2005 en Nueva York. Novib financió actividades de organizaciones homólogas de varias partes del mundo, como Civicus, Vigilancia Social e Internacional de Servicios Públicos, y colaboró con estas organizaciones y con la Campaña Mundial para la Educación y la Campaña del Milenio de las Naciones Unidas. El resultado de esta labor fue el Llamado Mundial a la Acción contra la Pobreza, que se convirtió en una de las alianzas más importantes del mundo. Novib encabezó el Grupo Internacional Especial de Facilitación y el grupo de coordinación del Llamado Mundial a la Acción contra la Pobreza. En Somalia Novib trabajó en estrecha colaboración con la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios en un programa de mejoramiento de la situación de liquidez.

El 30 de junio de 2005, Novib organizó una reunión de organizaciones no gubernamentales para preparar la Conferencia Mundial sobre el papel de la sociedad civil en la prevención de los conflictos armados y la consolidación de la paz, celebrada del 19 al 21 de julio de 2005, en la que también participó. Como integrante de la Coalición internacional para el control de armamentos, Oxfam Novib participó en la Conferencia de las Naciones Unidas para examinar los progresos alcanzados en la ejecución del Programa de Acción para prevenir, combatir y eliminar el tráfico ilícito de armas pequeñas y ligeras en todos sus aspectos, celebrada en Nueva York del 26 de junio al 7 de julio de 2006.

#### **Actividades en apoyo de los objetivos de desarrollo del Milenio**

Oxfam Novib proporcionó a organizaciones homólogas apoyo financiero para la realización de los objetivos de desarrollo del Milenio. Oxfam Novib trabajó también en la promoción de los objetivos de desarrollo del Milenio, indirectamente, mediante el apoyo proporcionado a nuestras contrapartes en sus actividades de promoción y, directamente, con sus propias actividades, fundamentalmente en los Países Bajos y, en el marco de Oxfam International, a nivel europeo e internacional. En los Países Bajos, Oxfam Novib realizó actividades de promoción ante el



Gobierno para garantizar, entre otras cosas, que se mantuviera el presupuesto destinado a la cooperación para el desarrollo y que se incluyeran importantes temas en el programa político. En 2006, Oxfam Novib prestó especial atención a la calidad de la educación. En Uganda, la organización homóloga Literacy and Adult Basic Education (LABE) logró que 50 escuelas firmaran el protocolo en favor de la niña por el que las escuelas velan por una mayor asistencia de las niñas a la escuela. En 2006, Oxfam Novib estuvo al frente de las organizaciones neerlandesas que participaron en la Campaña Mundial para la Educación. Las organizaciones homólogas de Oxfam Novib encabezaron la campaña en 10 países de África occidental y de Asia. Gracias, en buena medida, a la presión ejercida por los donantes internacionales a la Campaña Mundial para la Educación, como el Banco Mundial, nueve países pudieron acceder a un fondo especial para mejorar la educación. Con ello se aumentan las posibilidades de lograr el objetivo del Milenio de que para el año 2015, los niños y niñas de todo el mundo asistan a la escuela. Ahora, en total, pueden acceder a ese fondo 29 países en desarrollo. La presión aumentó durante la semana de acción internacional en favor de la educación, celebrada en abril en abril en 120 países. Oxfam Novib financió las actividades realizadas en 62 países. En 2006, 11,6 millones de mujeres, hombres y niños se beneficiaron del apoyo de Oxfam Novib a las actividades de sus organizaciones homólogas, fundamentalmente en materia de servicios sociales básicos. En total, se brindó apoyo a 333 organizaciones homólogas que trabajan por ese derecho, aunque el plan estaba previsto para 340 de esas organizaciones. Oxfam Novib gastó 25,6 millones de euros en servicios sociales básicos.

---